

## 1823. Index to the Journals.

### SPEAKER of the Legislative Council.

He acquaints the House that the Clerk Assistant had received the Books ordered, with some exceptions, 18.

He reports the Governor's answer to the Addresses presented by the House to His Excellency, respecting the contemplated Union of the Legislatures of Upper and Lower Canada into one, 31.

He acquaints the House that, on the 13th of February last, the Honorable Mr. *De Gaspé*, one of the Members of this House, had departed this life, 59.

The Honorable Mr. *Olivier Perrault* is appointed Speaker of the Legislative Council, to supply the room and place of the Speaker of this House during his absence—The Commission is read, 97. He sits as Speaker, 98, 100, 104, 107, 110, 111.

**SPEAKER** of the House of Assembly—The Assembly, in pursuance to the Governor in Chief's Order, proceeds to the Election of a new Speaker—Mr. *Vaillières* is elected and presented for His Excellency's approbation—His Speech on the occasion—He is confirmed to be their Speaker, 12, 13.

He is present in the Legislative Council Chamber with the Assembly, 146.

His Speech on presenting several Money Bills for the Royal Assent, 148.

**STEPPING** Mill—See, Governor in Chief—Messages from Him, and, Bills.

**T**HANKS of the House—See, Governor in Chief—Messages from Him, and, Addresses.

**THREE-RIVERS**—See, Bills and Petitions.

**TOWNSHIPS**—See, Eastern Townships and Sherrington, Bills and Committees Special appointed.

**U**PPER-CANADA—See, Canada.

**V**\_\_\_\_\_

**W**RITS of Prorogation issued since the last Session, ordered to be entered at large on the Journals, 14.

The Writs, 5, 6, 7, 8, 9.

**X**\_\_\_\_\_

**Y**\_\_\_\_\_

**Z**\_\_\_\_\_

## Index des Journaux. 1823.

### REGLES et Ordres permanens de cette Chambre.

— Relativement à l'appropriation du Revenu Casuel et Territorial, des parts de Sa Majesté dans les amendes et confiscations en vertu de l'Acte impérial de la 14<sup>me</sup> Geo. III, Chap. 88, et de l'Acte du Parlement Provincial de la 35<sup>me</sup> George III, Chap. 9, 101.

— Relativement aux quatre Bills d'Indemnité envoyés de l'Assemblée pour les années 1819, 1820, 1821 et 1822, 104, 105. Voyez, Bills et Comités Spéciaux nommés.

— Relativement au Bill, intitulé, "Acte pour mettre Sa Majesté en état de défrayer certains arrrages de dépenses qui appartiennent au Gouvernement Civil de la Province," et au Bill, intitulé, "Acte qui approprie certaines sommes d'argent, à l'effet de mettre Sa Majesté en état de défrayer certaines dépenses y mentionnées, faisant partie des dépenses du Gouvernement Civil de Sa Majesté en cette Province pour l'année mil huit cent vingt-trois," auxquels Bills le Conseil Législatif a concouru en protestant contre la manière dont le Titre, le Préambule et les Clauses en sont dressés, et déclarant qu'en y concourant ainsi, il se réserve tous ses Droits et Privilèges, 126, 127.

**REVENUS** Casuels et Territoriaux—Résolutions de cette Chambre à leur sujet, 101.

**ROI**—George Quatre.

Vote d'une Adresse à Sa Très-Gracieuse Majesté, relativement aux changemens projetés à l'Acte de la 31e. Geo. III, chap. 31. Voyez, Adresses à Sa Très-Gracieuse Majesté le Roi.

**S**ERMENT—Les Membres de cette Chambre reçus à la prestation du, 15, 19, 2.

**SHERRINGTON**—Township de—Le Bill qui le concerne a reçu la Sanction Royale, 148. Voyez, Bills.

**SANCTION** Royale—Prononcée sur des Bills, 148, 149.

**SOCIETES** d'Agriculture—Rapport des—Mis devant la Chambre, 18, 40.

**T**OWNSHIPS de l'Est—Voyez, Sherrington, Bills, Pétitions et Comités Spéciaux nommés.

**TROIS-RIVIERES**—Voyez, Bills et Pétitions.

**U**\_\_\_\_\_

**V**ERGE Noire—Gentilhomme Huissier de la. Il reçoit l'ordre de l'Orateur de signifier à l'Assemblée, que le plaisir de Son Excellence le Gouverneur en Chef est qu'elle vienne le trouver dans la Chambre du Conseil Législatif, 11, 12, 146.

**W**RITS de Prorogation—Ceux sortis depuis la dernière Session doivent être entrés tout au long sur les Journaux, 14.

Les Writs, 5, 6, 7, 8, 9.

**X**\_\_\_\_\_

**Y**\_\_\_\_\_

**Z**\_\_\_\_\_